ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1983/24/Add.11
12 January 1983

ORIGINAL: RUSSIAN

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Тридцать девятая сессия

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ О ПРЕСЕЧЕНИИ ПРЕСТУПЛЕНИЯ АПАРТЕИДА И НАКАЗАНИИ ЗА НЕГО

Доклады, представленные государствами-участниками в соответствии со статьей VII Конвенции

Добавление

УКРАИНСКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА[1/]

[10 января 1983 года]

1/ Первоначальный и второй доклады, представленные правительством Украинской ССР (E/CN.4/1277/Add.17 и E/CN.4/1415/Add.5), были рассмотрены Группой трех на ее сессиях 1979 и 1981 гг., соответственно.

GE.83-10135

В Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него, в решениях Организации Объединенных Наций и других международных форумов позорная политика и практика апартеида заклеймлены как преступление против человечества, как наиболее чудовищная форма грубейших и массовых нарушений прав человека. Апартеид представляет собой самую жестокую форму тирании, является укором совести человечества, грубым вызовом народам всего мира, представляющим угрозу миру и международной безопасности.

Украинская ССР и ее народ, полностью разделяя такую оценку апартеида, решительно осуждают его бесчеловечную и преступную систему и неуклонно выступают за ее скорейшую, полную и безусловную ликвидацию.

Последовательная внутриполитическая и внешнеполитическая деятельность Украинской ССР, направленная на всестороннее развитие дружбы народов, наций, рас и этнических групп и обеспечение национального, расового и этнического равноправия, вытекает из глубоко гуманной сущности демократического общественного строя Украинской ССР, как равноправной социалистической республики в составе многонационального Советского государства - Союза ССР, основанного на ленинских принципах самоопределения, национального равноправия, дружбы и братства трудящихся всех наций, народов, рас, этнических групп.

Подобно тому как Великая Октябрьская социалистическая революция открыла новый этап в развитии человеческого общества, образование Союза ССР, 60-летний юбилей которого украинский народ, как и все советские люди, отмечает в этом году, ознаменовало важный исторический рубеж в вековой борьбе передового

человечества за равноправие и дружбу народов, за революционное обновление мира, явилось живым воплощением и торжеством ленинской национальной политики.

История не знает государства, которое в кратчайшие сроки сделало бы так много для всестороннего развития наций и народностей, как СССР.

В преамбуле Конституции УССР провозглашается: "Советская власть освободила народы России от социального и национального гнета, гарантировала им равенство и право на свободное самоопределение".

За годы Советской власти в Украинской ССР были созданы прочные основы равноправия всех граждан независимо от их национальной и расовой принадлежности. Принцип равноправия всех членов общества без различия по национальному и расовому признаку выражает демократическую сущность государства социализма, каким является Украинская ССР. В статье I-й Конституции Украинской ССР указывается: "Украинская Советская Социалистическая Республика есть социалистическое, общенародное государство, выражающее волю и интересы рабочих, крестьян и интеллигенции, трудящихся республики всех национальностей".

Весь уклад политической и общественной жизни Украинской ССР полностью исключает какие бы то ни было социально-экономические, политические, правовые, идеологические и иные условия возникновения или существования таких явлений как апартеид, расизм и расовая дискриминация.

В полном соответствии с принципами ленинской национальной политики и международно-правовыми обязательствами по Уставу ООН и положениями Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него и других соглашений в этой области, закрепляющими принципы национального, расового, этнического равноправия и недискриминации, Конституция Украинской ССР в статье 32 устанавливает: "Граждане Украинской ССР равны перед законом независимо от происхождения, социального и имущественного положения, расовой и национальной принадлежности, пола, образования, языка, отношения к религии, рода и характера

занятий, места жительства и других обстоятельств .

Равноправие граждан Украинской ССР обеспечивается во всех областях экономической, политической, социальной и культурной жизни". При этом Конституция УССР не просто провозглашает принцип равенства граждан - в ее положениях закреплены гарантии этого принципа. Так, статья 34 Конституции УССР определяет: "Граждане Украинской ССР различных рас и национальностей имеют равные права.

Осуществление этих прав обеспечивается политикой всестороннего развития и сближения всех наций и народностей СССР, воспитанием граждан в духе советского патриотизма и социалистического интернационализма, возможностью пользоваться родным языком и языками других народов СССР.

Какое бы то ни было прямое или косвенное ограничение прав, установление прямых или косвенных преимуществ граждан по расовым или национальным признакам, равно как и всякая проповедь расовой или национальной исключительности, вражды или пренебрежения - наказываются по закону". Это означает, что любые действия, основанные на концепции господства одной расовой группы людей над какой-либо другой расовой группой людей, о чем, в частности, говорится в статье II Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него, кем бы они ни были совершены, будут рассматриваться как нарушение закона и будут караться законом.

Принцип равноправия всех граждан республики, независимо от их расовой и национальной принадлежности, закрепленный в Конституции УССР, охватывает весь круг прав и свобод - право на труд /статья 38 Конституции/, право на отдых /статья 39/, право на охрану здоровья /статья 40/, право на материальное обеспечение в старости, в случае болезни, полной или частичной утраты трудоспособности, а также потери кормильца /статья 41/, право на жилище, образование, на пользование достижениями культуры, право участвовать в управлении государственными и общественными делами, в обсуждении и принятии законов и решений общегосударственного и местного значения /статьи 42, 43, 44, 46/, свободу совести /статья 50/, слова, печати, собраний

митингов, уличных шествий и демонстраций /статья 48/ и т.д.

В соответствии с задачами дальнейшего развития и сближения народов, наций, расовых и этнических групп, упрочения их дружбы, воспитания граждан в духе идей пролетарского интернационализма и нетерпимости ко всяким проявлениям дискриминации по расовым, национальным, этническим и иным признакам Конституция УССР устанавливает следующие конституционные обязанности граждан: "Долг каждого гражданина Украинской ССР - уважать национальное достоинство других граждан, укреплять дружбу наций и народностей Советского многонационального государства" /статья 62/; "Интернациональный долг гражданина Украинской ССР - содействовать развитию дружбы и сотрудничества с народами других стран, поддержанию и укреплению всеобщего мира" /статья 67/. Тем самым, превосходя требования норм международного права, Конституция УССР не только гарантирует обеспечение равноправия граждан республики, но и устанавливает обязанности граждан по укреплению дружбы с народами других стран в целях развития международного сотрудничества и укрепления международного мира.

Помимо Конституции, принцип равноправия граждан Украинской ССР последовательно проведен во всех областях законодательства республики, которое запрещает любые проявления расовой или национальной дискриминации, обеспечивает расовое и национальное равноправие. Так, по Уголовному кодексу Украинской ССР /статья 66/ установлены серьезные меры наказания за пропаганду или агитацию с целью возбуждения расовой или национальной вражды или розни, а равно прямое или косвенное ограничение прав или установление прямых или косвенных преимуществ граждан в зависимости от их расовой или национальной принадлежности.

Следует отметить, что в Украинской ССР за период, прошедший со времени представления предыдущего доклада, равно как и в предшествующие годы, случаев привлечения лиц к уголовной ответственности по статье 66 Уголовного кодекса УССР не было.

Далее развивая известные положения Конституции, Гражданский кодекс Украинской ССР признает за всеми гражданами гражданскую правоспособность, а по достижении I8 лет и гражданскую дееспособность, а также устанавливает недопустимость какого-либо их ограничения /статьи 9, II, I2 Гражданского кодекса Украинской ССР от I8 июля I963 года/. Это же отражено и в Законе "О выборах в Верховный Совет Украинской ССР" от I9 декабря I978 г. и в Законе "О выборах в местные Советы народных депутатов Украинской ССР" от 27 июня I979 г. В частности, в статье 2-й обоих законов говорится, что "какие-либо прямые или косвенные ограничения избирательных прав граждан Украинской ССР в зависимости от происхождения, социального и имущественного положения, расовой и национальной принадлежности, пола, образования, языка, отношения к религии, времени проживания в данной местности, рода и характера занятий запрещаются".

Конституционный принцип равноправия всех граждан перед законом и судом /статья I54/ нашел свое развитие в законодательных актах, регулирующих деятельность судов и осуществляющих правосудие. Так, статья 5 Закона "О судопроизводстве Украинской ССР" от 5 июня I98I года гласит: "Правосудие в Украинской ССР осуществляется на началах равенства граждан перед законом и судом независимо от их социального и имущественного и служебного положения, национальной и расовой принадлежности и вероисповедания". Аналогичные нормы содержатся и в Уголовно-процессуальном /статья I6/ и в Гражданском процессуальном /статья 6/ кодексах УССР.

Закрепив положение о том, что"Советское государство, все его органы действуют на основе социалистической законности, обеспечивают охрану правопорядка, интересов общества, прав и свобод граждан" /статья 4/, а также, что "уважение личности, охрана прав и свобод граждан - обязанность всех государственных органов, общественных организаций и должностных лиц" /статья 55/, Конституция Украинской ССР гарантирует соблюдение этих положений правом каждого гражданина "на судебную защиту от посягательств на честь и достоинство, жизнь и здоровье, на личную свободу и имущество" /статья 55/. Обеспечивая это

право, законодательство Украинской ССР устанавливает строгую ответственность за такие нарушения, конкретизируя их в соответствующих статьях /I06, I07, I25, I26, I98/ Уголовного кодекса УССР.

Принцип равноправия граждан УССР нашел свое отражение и в трудовом законодательстве республики, которое устанавливает недопустимость какого бы то ни было прямого или косвенного ограничения прав или установления прямых или косвенных преимуществ при приеме на работу в зависимости от пола, расы, национальной принадлежности и отношения к религии /статья 22 Кодекса законов о труде Украинской ССР/. Статья 94 Кодекса запрещает какое бы то ни было понижение размеров оплаты труда в зависимости от пола, возраста, расы и национальной принадлежности.

Указанные принципы равенства и недискриминации закреплены и в Кодексе о браке и семье Украинской ССР /статья 4/, и в Законе Украинской ССР о народном образовании от 20 июня I969 года /статья 4/, и во многих других законодательных актах, регулирующих различные области общественных отношений.

Конституционные гарантии расового и национального равноправия предусмотрены не только для граждан республики, но и для других лиц, находящихся на ее территории. При этом, Конституция Украинской ССР не устанавливает каких-либо различий в правах, которыми пользуются в УССР граждане УССР и иностранные граждане, а также лица без гражданства. В соответствии со статьей 35 Конституции УССР "иностранным гражданам и лицам без гражданства в Украинской ССР гарантируются предусмотренные законом права и свободы, в том числе право на обращение в суд и иные государственные органы для защиты принадлежащих им личных, имущественных, семейных и иных прав".

Важным дополнением и развитием конституционных принципов равенства всех граждан Украинской ССР независимо от расовой и национальной принадлежности явилось принятие Закона СССР "О правовом положении иностранных граждан в СССР" от 24 июня I98I г. и введенного в действие, в том числе и на территории Украинской ССР, с I января I982 г. В нем устанавливается, что иностранные граждане в СССР равны перед законом независимо от

происхождения, социального и имущественного положения, расовой и национальной принадлежности, пола, образования, языка, отношения к религии, рода и характера занятий и других обстоятельств /статья 3/. В новом Законе /статья 6/ подтверждается конституционное положение о том, что "Украинская ССР предоставляет право убежища иностранцам, преследуемым за защиту интересов трудящихся и дела мира, за участие в революционном и национально-освободительном движении, за прогрессивную общественно-политическую, научную или иную творческую деятельность" /статья 36 Конституции УССР/.

Новый Закон не только закрепляет социально-экономические права иностранных граждан в УССР, но и обеспечивает гарантии реализации этих прав.

Приведенные выше положения Конституции и ряда законодательных актов Украинской ССР убедительно свидетельствуют о том, что такие явления, как апартеид, расизм и расовая дискриминация абсолютно несовместимы с принципами, на которых основано наше социалистическое общество.

Эти положения служат надежной правовой основой осуществления политики национального, расового и этнического равноправия, укрепления дружбы народов, наций, расовых и этнических групп, предотвращения каких бы то ни было проявлений национальной, расовой, этнической вражды, розни, отчужденности, дискриминации, предрассудков. Они также являются правовой основой воспитания населения республики - представителей более 100 национальностей и народностей в духе интернационализма, дружбы и взаимопомощи. В то же время эти положения являются важной мерой в реализации соответствующих международно-правовых обязательств Украинской ССР как стороны Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него. В числе первых ратифицировав указанную конвенцию, Украинская ССР строго придерживается ее положений и считает необходимым присоединение к ней как можно большего числа государств, что послужит обеспечению ее универсальности и эффективного осуществления.

Руководствуясь ленинскими принципами внешней политики,

Украинская ССР твердо и последовательно выступает на международной арене против апартеида, поддерживает и выполняет все решения и рекомендации международных органов, направленные на его ликвидацию, активно участвует в работе международных форумов по борьбе против расизма, расовой дискриминации и апартеида. Так, неукоснительно соблюдая решения ООН и ее органов, других международных форумов, направленные на изоляцию и бойкот расистского режима Претории, Украинская ССР не поддерживает с ним никаких политических, экономических, дипломатических или других отношений и связей. Во многих случаях Украинская ССР являлась инициатором или входила в число авторов конкретных предложений, вносимых в ООН и ее органах по различным аспектам борьбы против преступной политики апартеида. На 36-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН УССР выступила соавтором 14 принятых сессией резолюций по этим вопросам.

Украинская ССР выступает за то, чтобы ввиду тяжелой обстановки, создавшейся на юге Африки, и ее последствий, представляющих серьезную угрозу международному миру и безопасности, Совет Безопасности ООН безотлагательно ввел всеобъемлющие и обязательные санкции против Южной Африки в соответствии с главой УП Устава ООН и обеспечил их всеобщее применение и эффективный контроль за их соблюдением. В этой связи, Украинская ССР неоднократно заявляла о своей поддержке как решений Международной конференции по санкциям против Южной Африки, так и решения 36-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН об объявлении 1982 года Международным годом мобилизации в пользу санкций против Южной Африки.

Будучи членом Специального комитета ООН против апартеида, Украинская ССР в течение многих лет непосредственно и активно участвует в осуществляемой этим органом важной работе по мобилизации международных усилий, направленных на ликвидацию преступной системы апартеида на юге африканского континента.

Принимая активное участие в разработке и принятии соответствующих международно-правовых актов, Украинская ССР является также членом Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте.

Верная принципам пролетарского интернационализма, а также в соответствии со статьей УП Конвенции, Украинская ССР оказывает политическую, моральную и материальную помощь и поддержку национально-освободительному движению народов юга Африки, всем борцам против апартеида, расизма и расовой дискриминации.

Так, Украинская ССР решительно поддерживает всемирную кампанию за освобождение Нельсона Манделы и всех других политических заключенных расистского режима ЮАР, которую начал Спецкомитет. Ярким подтверждением этому, еще одним проявлением солидарности Украинской ССР с борцами против апартеида являются подписи 12-ти председателей городских Советов народных депутатов УССР, поставленные наряду с более чем двумя тысячами других подписей меров городов 54-х стран всех континентов под декларацией, требующей от Претории немедленного освобождения всех политических заключенных и в первую очередь Нельсона Манделы.

Предоставляя финансовую помощь жертвам политики апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки, Украинская ССР вносит денежные взносы в Международный фонд защиты и помощи для южной части Африки, а также выделяет стипендии активистам национально-освободительного движения юга Африки для обучения в учебных заведениях республики.

Большое внимание в Украинской ССР уделяется популяризации целей и принципов основополагающих международно-правовых документов в области борьбы против апартеида, расизма и расовой дискриминации, одним из которых является Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него. Так, наряду с изучением этих важных документов в рамках учебных программ высших учебных заведений республики гуманитарного профиля, соответствующие знания о них распространяются среди населения с помощью средств массовой информации и в ходе лекционной работы лекторов-пропагандистов.

В Украинской ССР осуществляется широкая общественная деятельность, направленная на осуждение апартеида, расизма, разоблачение его преступлений, в поддержку народов юга Африки и их национально-освободительных движений, ведущих героическую

и неустанную борьбу против остатков колониализма, расизма и апартеида на африканском континенте. В городах Украинской ССР ежегодно проводятся массовые собрания и митинги представителей общественности республики с участием рабочих, служащих, видных деятелей науки, культуры и искусства, зарубежных студентов, в том числе из стран Африки, Азии и Латинской Америки, обучающихся в учебных заведениях УССР, посвященные Международным дням, провозглашенным Организацией Объединенных Наций /Международный день борьбы за ликвидацию расовой дискриминации /21 марта/, День Африки и Неделя солидарности с народами юга Африки /25 мая/, Международный день солидарности с борющимся народом Южной Африки /16 июня/, День солидарности с народом Намибии /26 августа/, День солидарности с политическими заключенными Южной Африки /11 октября/ и др./. Проведение подобных мероприятий способствует мобилизации общественного мнения в поддержку справедливой борьбы угнетенных народов Южной Африки и Намибии за независимость, воспитывает его в духе борьбы против колониализма, расизма и апартеида, солидарности с национально-освободительными движениями юга Африки.

Информация о проведении этих мероприятий регулярно направляется в Секретариат ООН.

Средства массовой информации республики - периодическая печать, радио и телевидение, широко информируют общественность о целях и задачах проведения Международных дней, о преступлениях апартеида, чинимых расистами ЮАР в отношении коренного населения своей страны и незаконно оккупируемой ими Намибии, знакомят общественность с различными аспектами борьбы против апартеида, с деятельностью ООН и ее органов по ликвидации этого позорного явления.

Неуклонно следуя курсом, провозглашенным XXVI съездом КПСС, на упрочение союза мирового социализма и национально-освободительного движения, Украинская ССР будет и впредь оказывать всемерную помощь и всестороннюю поддержку народам в борьбе за самоопределение и независимость, против апартеида и расизма, активно сотрудничать в международных усилиях в этом направлении, выполнять соответствующие решения ООН и положения Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него.